



Kanlux

SUZI HR-60

- GB
- DE
- FR
- ES
- IT
- DK
- NL
- SE
- FI
- NO
- PL
- CZ
- SK
- HU
- RO/MD
- GR
- MK
- SI
- RS/HR
- BG
- RU/BY
- UA
- LV
- EE

lampe verwendet werden.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen trockenen Stoffen säubern. Keines chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen.Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produkts durchführen. s. Zeichnungen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem geringeren Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametrs entsprechen. Im Falle der Beschädigung der Isolierung der Leitung oder des Gehäuses ist das Produkt nicht für eine weitere Verwendung geeignet.

GEBRAUCHSANLEITUNG / KONSERVATIE
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung.
P3: Lampensockel / Leuchte.
P4: Klasse II Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch ein doppeltes oder verstärktes Isolierung verwendet wird.
P5: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P7: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P8: Regulierung des Leuchtwinkels.
P9: Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion

UMWELTSCHUTZ
Bitte die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P11: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zerschneidung dieser Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Hersteller zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.
Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.
Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

EN

DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Ne pas dépasser la puissance maxi de la charge: voir les images.
CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumierepeut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après au moins 1000 heures d'utilisation. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure.

PROTEZIONE DEI MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Coulot / douille.
P4: 2ème classe
P5: La protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ourenforce appliqué.
P6: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P7: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Réglage d'angle d'éclairage et/ou l'échange de la source lumineuse (sa source de lumière) peut être effectuée après le refroidissement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au matériel acheté du même type.

REMARKES / INDICATIONS
Na non observacion des indicacions du présent, d'oe d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires relatives aux produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.
La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

ES

DESTINACION / USO
Producto destinado para el uso en las viviendas y de uso general.
INSTALACION
Cambios técnicos reservados. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumple con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente. No sobrepasar la potencia máxima de la carga: véase los dibujos.
DATOS DE FUNCIONAMIENTO
Usar el producto dentro de los locales. En el producto se puede usar bombillas de bajo consumo de energía.
RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO
Mantenimiento de mantenimiento debe ser realizado con la alimentación desconectada. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tapar el producto. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. Ajustar la dirección de la luz y/o cambiar la bombilla después del enfriamiento de la lámpara. Cambiar la fuente de luz al enfriarse el producto; véase los dibujos. Alimentar el producto sólo con la tensión nominal o con la tensión del campo indicado. Hay que tener máximo cuidado. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumple con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente. No sobrepasar la potencia máxima de la carga: véase los dibujos.
DATOS DE FUNCIONAMIENTO
Usar el producto dentro de los locales. En el producto se puede usar bombillas de bajo consumo de energía.
RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO
Mantenimiento de mantenimiento debe ser realizado con la alimentación desconectada. Limpiar sólo con un paño suave y seco. No usar productos químicos de limpieza. No tapar el producto. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. Ajustar la dirección de la luz y/o cambiar la bombilla después del enfriamiento de la lámpara. Cambiar la fuente de luz al enfriarse el producto; véase los dibujos. Alimentar el producto sólo con la tensión nominal o con la tensión del campo indicado. Hay que tener máximo cuidado. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumple con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente. No sobrepasar la potencia máxima de la carga: véase los dibujos.

COMMENTS/GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.
For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.
Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE
VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
Montage
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu walten. Das Produkt kann ein elektrisches Schlag empfangen, wenn die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Die maximale Belastung nicht überschreiten. s. Abbildungen.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiespar-

fuelle de luz desde el lugar y objetos que ilumina.
P10: Certificado de Conformidad que confirma la calidad de la producción según las normas aprobadas en el territorio de la Unión Aduanera
PROTEZIONE DEI MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Coulot / douille.
P4: 2ème classe
P5: La protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ourenforce appliqué.
P6: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P7: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Réglage d'angle d'éclairage et/ou l'échange de la source lumineuse (sa source de lumière) peut être effectuée après le refroidissement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au matériel acheté du même type.

REMARKES / INDICATIONS
Na non observacion des indicacions du présent, d'oe d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques y otros daños materiales y no materiales.
Informaciones adicionales sobre los productos de Kanlux se encuentran en la siguiente página web: www.kanlux.com
Kanlux SA no es responsable de los efectos que se desprenden de la inobservación de recomendaciones de esta instrucción.
La firma Kanlux SA se reserva el derecho de introducir modificaciones en el manual. La versión actual a descargar en la página web www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione elettrica spenta. Non sovraccaricare il prodotto. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non superare il carico massimo di potenza: vedi illustrazioni.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Houd uitsluitend in omgevingen intern. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperatura elevata. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. vedi illustrazioni. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. In caso di danni al rivestimento isolante del cavo o alla struttura, il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima.
P3: Base / alloggiamento.
P4: Classe II Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P5: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P6: Prodotto conforme ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P7: Utilizzare solo in ambienti interni.
P8: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumierepeut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après au moins 1000 heures d'utilisation. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smlattiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o rivenditori di prodotti elettrici. Il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.
Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'osservazione delle istruzioni contenute in queste istruzioni.
La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

DK

BESTEMMELSE / ANVENDELSE
Produktet egner sig til brug i boliger og til almindeligt brug.
MONTAGE
Der tages forbehold for tekniske ændringer. Læs venligst vejledningen før De begynder at montere. Afbryd altid strømmen inden installation, vedligeholdelse og reparationsarbejde. Sørg for, at produktet ikke udføres med særlig forsigtighed. Produktet kan tilsluttes til et forsyningsnet, der opfylder energikvalitetsstandarder i landet. Maksimal belastningskraft bør ikke overskrides: se figurene.
FUNKTIONELLE EGENSKABER
Produktet skal anvendes indvendigt. I produktet kan energibesparende lyskilder med lang levetid monteres.
DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Afbryd altid strømmen inden vedligeholdelse påbegyndes. Rengør udelukkende med en tør blød klud. Ingen kemiske rengøringsmidler kan anvendes. Produktet må ikke tørkes. Produktet kan blive varmt ved højere temperatur. Regulering af lysretningen og/eller udfikning af lyskilden bør f ortages efter produktet bliver køligt. Udfikning af lyskilden bør foretages efter produktet bliver køligt: se figurene. Produktet bør udelukkende forsynes med nominel spænding eller indenfor angiven spændingsrække. Anvend kun lyskilder som passer til produktet og som holder sig inden for den angivne, maksimale wattage. Hvis produktets isolering er defekt, egner sig produktet ikke til brug.
FORKLÆNING PÅ ANVENDETE SYMBOLER OG BETEGNELSER
P1: Nominel spænding, frekvens.
P2: Maksimal kraft.
P3: Bundstykke / indbygning.
P4: Klasse II Produktet forsynes med en grundlæggende isolering som beskyttelse mod elektrisk stød og desuden med en dobbelt eller ekstra styrket isolering.
P5: Beskyttelse mod faste legemer større end 12mm.
P6: Produktet er i overensstemmelse med EU-direktiver.
P7: Skal anvendes udelukkende indvendigt.
P8: Vær forsigtig med produktet.
P9: Symbolet angiver en minimal afstand, som skal holdes mellem belysningsens indbinding (dens lyskilde) og belyste genstande.
P10: Overensstemmelsestest bekræfter kvaliteten af produktionen med godkendte standarder på området af toldunionen.

REMARKES / INDICATIONS
Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at segregere emballageaffald.
P11: Symbolet angiver, at det er nødvendigt at samle brugt elektrisk og elektronisk udstyr selektivt. Produktet med dette symbol må ikke behandles som husholdningsaffald. Sådanne produkter kan være miljø- og sundhedsskadelige, derfor bør de separeres fra restaffaldet og håndteres på en særlig måde. Oplysninger om dit lokale indsamlingsssystem kan fås hos dine lokale myndigheder eller udstyrsforhandler. Udtagne produkter kan afleveres hos forhandleren. Man må ikke aflevere flere produkter, end man har købt hos forhandleren.
ANMÆRKNINGER / INSTRUKTIONER
Yderligere anvisninger om Kanlux produkter kan findes på www.kanlux.com
Kanlux påtager sig intet ansvar for skade, der opstået ved fejlagtig anvendelse af denne vejledning.
Firmaet Kanlux SA forbeholder sig retten til at foretage ændringer for brugeren - den aktuelle version downloades fra www.kanlux.com.

DE
VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
Montage
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu walten. Das Produkt kann ein elektrisches Schlag empfangen, wenn die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Die maximale Belastung nicht überschreiten. s. Abbildungen.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiespar-

NO

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Produktet er ment for woningen en algemene toepassingsgebied.
MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluit. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Product goet voor ondersteuning van gravitatieventilatie.
FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnenruimten. In het product kan men energiezuinig lichtbronnen te gebruiken.
DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product nie verdedken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Regulering van licht richtingen en / of wisseling van lichtbron moet na product afkoeling gemaakt worden. Visseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk breed. Product versterken alleen met gevone stroom of wie opgegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje parameten. In geval van beschadiging van isolatie van kabel of buis, het product kan niet verder gebruikt worden.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Nennspannung, Frequente.
P2: Max. kracht.
P3: Heft / montuur.
P4: Klas II Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P5: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P6: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P7: Gebruiken alleen binnen.
P8: Hoek regeling van de lichtbuis.
P9: Symbool geeft de minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojetken.
P10: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
MILIEUBESCHERMING
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumierepeut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après au moins 1000 heures d'utilisation. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smlattiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o rivenditori di prodotti elettrici. Il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.
Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'osservazione delle istruzioni contenute in queste istruzioni.
La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

REMARKES / INDICATIONS
Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at sortere pakningsaffald.
P11: Symbolet angiver en minimal afstand mellem lampeholder (dens lyskilde) og belyste steder og objekter.
P10: Samsværsklæring som bekræfter samsvær mellem produksjonen og godkente standarder på toldunionens område.
MILIEUBESCHERMING
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumierepeut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après au moins 1000 heures d'utilisation. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smlattiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o rivenditori di prodotti elettrici. Il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.
Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'osservazione delle istruzioni contenute in queste istruzioni.
La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

REMARKES / INDICATIONS
Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at sortere pakningsaffald.
P11: Symbolet angiver en minimal afstand mellem lampeholder (dens lyskilde) og belyste steder og objekter.
P10: Samsværsklæring som bekræfter samsvær mellem produksjonen og godkente standarder på toldunionens område.
MILIEUBESCHERMING
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumierepeut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après au moins 1000 heures d'utilisation. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smlattiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o rivenditori di prodotti elettrici. Il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.
Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'osservazione delle istruzioni contenute in queste istruzioni.
La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

REMARKES / INDICATIONS
Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at sortere pakningsaffald.
P11: Symbolet angiver en minimal afstand mellem lampeholder (dens lyskilde) og belyste steder og objekter.
P10: Samsværsklæring som bekræfter samsvær mellem produksjonen og godkente standarder på toldunionens område.
MILIEUBESCHERMING
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumierepeut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après au moins 1000 heures d'utilisation. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smlattiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o rivenditori di prodotti elettrici. Il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.
Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'osservazione delle istruzioni contenute in queste istruzioni.
La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

REMARKES / INDICATIONS
Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at sortere pakningsaffald.
P11: Symbolet angiver en minimal afstand mellem lampeholder (dens lyskilde) og belyste steder og objekter.
P10: Samsværsklæring som bekræfter samsvær mellem produksjonen og godkente standarder på toldunionens område.
MILIEUBESCHERMING
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumierepeut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après au moins 1000 heures d'utilisation. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smlattiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o rivenditori di prodotti elettrici. Il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.
Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'osservazione delle istruzioni contenute in queste istruzioni.
La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

REMARKES / INDICATIONS
Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at sortere pakningsaffald.
P11: Symbolet angiver en minimal afstand mellem lampeholder (dens lyskilde) og belyste steder og objekter.
P10: Samsværsklæring som bekræfter samsvær mellem produksjonen og godkente standarder på toldunionens område.
MILIEUBESCHERMING
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumierepeut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après au moins 1000 heures d'utilisation. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smlattiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o rivenditori di prodotti elettrici. Il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.
Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturenti dall'osservazione delle istruzioni contenute in queste istruzioni.
La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

REMARKES / INDICATIONS
Tag hensyn til miljø. Vi anbefaler at sortere pakningsaffald.
P11: Symbolet angiver en minimal afstand mellem lampeholder (dens lyskilde) og belyste steder og objekter.
P10: Samsværsklæring som bekræfter samsvær mellem produksjonen og godkente standarder på toldunionens område.
MILIEUBESCHERMING
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
DRIFTSANBEFALINGER / VEDLIGEHOLDELSE
Houd uitsluitend in omgevingen intern. In het product is het mogelijk om een energiebesparende lichtbron te gebruiken.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumierepeut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après au moins 1000 heures d'utilisation. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées.
Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smlattiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o rivenditori di prodotti elettrici. Il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni

A jelen útmutató figyelman kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

További információk a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kérjük, ne vállal felelősséget a jelen útmutató figyelman kívül hagyásának az eredményéért.

A Kanlux SA fenntartja az útszatis módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

СМД
SCOPUL / FOLOSIREA
 Produsul destinat pentru casele si de uz general.

МОНТАЖ
 Modificati tehnic rezervate. Inainte de a trece pentru instalarea cistetei instructiunii. Orice actiune face dupa optiua alimentarii. Trebuie facuta atenta mare. Produsul poate fi conectat la retea, care sa corespundă standardelor de calitate definite de legislatia de energie. A nu se depăși sarcina maximă de putere: a se vedea ilustrati.

CHARACTERISTICE FUNCTIONALE
 Utilizati numai in interiorul. In produsul poate fi folosita sursede de lumina energy-efficient.

RECOMANDAREA DE OPERARE / INTRETINERE
 Intretinerea se face cu alimentarea oprita. Curatati numai cu tesaturi delicate si uscate. Nu folositi detergenți chimice. A nu se acopera produsul. Produsul poate fi incalzit până la temperatura ridicata. Reglarea directiei de iluminare si / sau inclinarea sursei de lumina trebuie sa fie efectuate după racirea produsului.Schimbara sursei de lumina poate fi efectuat după racirea produsului: a se vedea ilustratii. Produsul sa alimenteaza exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. In produsul trebuie fi utilizat sursa de lumina specificată in instructiunile de utilizare. Izolarea cablului sau carcasa, aparatul nu este potrivit pentru utilizarea ulterioară.

EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE
 P1: Tensiunea nominală, frecvență.

P2: Puterea maximă.
 P3: Tipul de corpul.

P4: Clasa II

Produsul, in care protectia împotriva șocurilor electrice îndeplinește, in afara de izolația de bază, aplica izolație duble sau întarită.

P5: Protectia împotriva șocurilor solide mai mari de 12mm.

P6: Produs este conform cu directiivele Uniunii Europene (UE).

P7: Utilizati numai in interiorul.

P8: Reglarea unghiulara corpului de iluminat.

P9: Îndică distanța minimă pe care poate avea corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la lucrurile si obiectele de iluminat.

P10: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pr autoritai Uniunii Europene.

PROTECȚIE MEDIULUI
 Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalajele.

P11: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub siglurile amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurii. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informație referitoare la punctele de colectare / primirii dai autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Informații referitoare la punctele de colectare / primirii dai vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate in același fel.

COMENTARII / SUGESTII
 Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendii, arsuri, un șoc electric, lezuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com.

Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual.

Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificări în instrucțiunile - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

ΕΡ
ΠΡΟΒΛΕΨΗΜΟΣ / ΧΡΗΣΗ
 Προϊόν για εσωτερική και γενική χρήση.
ΣΥΜΒΟΛΟΓΗ
 Διατίθεται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη πραγματολόηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη ορθήμενη τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα εθνικής προστασίας. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις πιοτικές απαιτήσεις ενεργείας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Ην Έλεγχονται τη μέσητη ισχύς δεότε τις εκκίνες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
 Προϊόν για εσωτερική χρήση. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις οικονομικές πηγές ενέργειας σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΣΥΜΠΗΡΝΗΣΗ
 Πραγματοποιείτε τις ενέργειες συντήρησης χωρίς τροφοδοσία. Καθαρίζετε το προϊόν μόπου με χρήση υδατικών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα. Μην καλύπτετε το προϊόν. Το προϊόν μπορεί να δεσφαιθεί από τη μεγαλύτερη θερμοκρασία. Ρυθμίστε τη κατεύθυνση φωτός, καθή αντικατάσταση της πηγής φωτισμού μπου να πραγματοποιήσετε μετά από ψύξη του προϊόντος. Πραγματοποιείτε αντικατάσταση της πηγής φωτισμού μόνο μετά από ψύξη του προϊόντος, δες τις εκκίνες. Τροφοδοσία του προϊόντος αποκελεστικά σύμφωνα με την ονομαστική τάση η με τάση δεδομένη στο φάσμα τάσεων.

Το το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται τις πηγές φωτισμού με τους παραμέτρους που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση καταστορικής μόνωσης καλωδίου ή περιβλήματος, χρήση του προϊόντος είναι αδύνατη.

ΕΓΗΓΗΣΕΙΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

P1: Ονομαστική τάση, συχνότητα.
 P2: Μέγεθος ισχύς.
 P3: Κλάση / κατηγορία.
 P4: Κατηγορία II.

Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται βασική μόνωση και χρησιμοποιούνται διπλή μόνωση ή ενσωμαυμένη μόνωση.

P5: Προστασία από στερεά σώματα μεγαλύτερα από 12mm.

P6: Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (UE).

P7: Μόνο για εσωτερική χρήση.

P8: Γωνιακή ρύθμιση φωτιστικού πλαίσιου.

P9: Το σύμβολο σηματοώνει ελαχίστη απόσταση που μπορεί να έχει πλαίσιο φωτισμού της πηγής φωτισμού από τον τροφοδοσία και τα αντικείμενα φωτισμού.

P10: Πιστοποιητικό πιστότητας που επιβεβαιώνει την ποιότητα παραγωγής με τα εγκεκριμένα πρότυπα στο έδαφος της Τεχνολογικής Ένωσης.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
 Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσκευασίας.

P11: Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κήρωση προστασίας, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα.

Αυτά τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναρρόφησης ανακυκλώσης ή εξουδετέρωσης. Παρακαλείσθε να κέντα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών τωνσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένεςσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριαςσκευής, αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούριασκευή που αγοράζετε.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ

Αμείλια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πχ, πυρκαγιά, έκτασμα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και αιώλες ζημιές. Πρόσθετες πληροφορίες για τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε: www.kanlux.com.

Η Kanlux SA δε φέρει καμία ευθύνη για αποτελέσματα που προκύπτουν από αμείλια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας.

Η εταιρεία Kanlux SA διατίρει το δικαίωμα τροποποίησης των οδηγιών χρήσης - η τρέχουσα έκδοση διατίρεται στην ιστοσελίδα www.kanlux.com.

МК
НАМЕНА УПОТРЕБА
 Производ наменат за стабена употреба и општа намена.

МОНТАЖ
 Заштитно право за технички промена. Пред да пристапите кон монтажнорето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Сите дејности треба да се одвиваат при исклучено напонување. Треба да се биде многу внимателен. Производот може да се приклучи до напојувачка мрежа, која што ги исполнува стандардите за квалитет на енергијата, коишто се правно одредени. Не ја надминува максималната моќ на оптоварување: погледни ја илустрацијата.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ
 Производот да се употребува во затворен простор. Во производот може да се употребад извори на светло, коишто штетат енергија.

ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНЗЕРВАЦИЈА
 За време на конзервацијата да се исклучи од струја. Да се чисти исклучиво со деликатни и суви ткаенини. Да не се употребуваат хемиски материи за време

на чистењето на производот. Производот да не се покрива. Производот може да се загрева до зголемена температура. Регуларирането на праецот на осветлување и/или замрзнува на изворот на светлината треба да се изведе одговорно и со внимание. Информација за станката за сакупање/прием расплава на ладење на производот: погледни ја илустрацијата. Производот да се напојува исклучиво со номинален напон или во опсег на дадените напони. Во производот треба да се користат извори на светлина со параметри наведени во инструкциите. Во случај на оштетување на изолацијата на кабелот или обвивката на проводот треба да се изврши замена на понакавалнош експлоатација.

ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБЕНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ

P1: Номинален напор, фреквенција.

P2: Максимална моќ.

P3: Дршка / Тело.

Производ, при кој што, освен основната изолација заштита пред електричен удар исполнува и примената на двојна и засилена изолација.

P5: Заштита од постојаните тела поголеми од 12mm.

P6: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (EU).

P7: Да се употребува само во затворен простор.

P8: Агонна регулација на расветленото тело.

P9: Симболот ја укажува минималната далечина, која што може да ја има телото за осветлување (нејзиниот извор на светлина) од местото и објектите на осветлување.

P10: Потова на квалитет на производството со одобрените стандарди на територијата на Париската средина.

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Држките се за чистота и животната средина. Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажата.

P11: Ова означување укажува на безусловно селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се изфрлат во нормално губре заедно со другот отпад. Во спротивно ќе следи казна. Таквите производи можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, употребуваат специјална форма на обработка / рециклирање / неутрализација. Информации во врска со местата за собирање/прием даваат локалните власти или продавачите на таков вид на уреди. Употребените уреди може да се дадат исто така кај продавачите, во случај на купување на нов производ во количина не поголема од ново купуенот уред од истиот вид.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЗИ

Непочитување на препораките на дадената инструкција може да доведе до на пример, настанување на пожар, изгореници, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети.

Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на: www.kanlux.com.

Kanlux SA не сноси одговорност за последиците, коишто произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција.

Фирмата Kanlux SA го задржува правото да се прават промени во упутството за корисникот – Сегашната верзија за преземање од www.kanlux.com.

SI
NAMEN / UPORABA
 Proizvod namenjen stanovanjski in splošni uporabi.

МОНТАЖ
 Tehnički pravilno priključite. Pred montažo preberite navodila za uporabo.

Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Ne smete prekoračiti maksimalne moči obremenitve: glejte ilustracije.

ФУНКЦИОНАЛНИ НАЗНАЦИ
 Proizvod namenjen notranji uporabi. S proizvodom lahko uporabljate energetska varnilni izviri svetlobe.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE
 Vzdrževati samo pri izključenem iz električne mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati čistilnih sredstev (zlasti kloriranih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visoke temperature. Pred regulacijo smeri osvetlitve in/ali izmenjavo izvira svetlobe, morate počakati, da se proizvod ohladi. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohladitvi proizvoda glejte ilustracije. Proizvod napajati samo z imenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. S proizvodom uporabljajte samo izvire svetla o naravnih ali električnih svetlobnih virih.

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Maksimalna moč.

P3: Drška / Telo.

P4: 2. razred

Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojnai ali utrjena izolacija.

P5: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P6: Proizvod je v skladu z zakonodajo, ki ustreza zahtevam Evropske Unije (EU).

P7: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P8: Regulacija toka svetlobnega toka svetilke.

P9: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostora in objektov, ki so s tem svetlimi osvetljeni.

P10: Potrdilo o kakovosti proizvodnje prema usvojenim standardim, ki so potjenji na ozemlju carinske unije.

VARSTVO OKOLIA
 Skrbite za naravno okolje in čistoto. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P11: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za ta zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja.

Tak označeni proizvodi, pod pretjno kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smešča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodaјalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikšni ne večji kot količina novega stroja istega tipa.

OPOMBE / POMOC
 Neupoštevanje teh navodilnih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami.

Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com.

Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

СМД
NAMENA / UPOTREBA
 Proizvod namenjen oremanju stanova i za opštu primenu.

МОНТАЖ
 Zadržano право na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitaјte uputstvo. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski izdatele standarde za kvalitet električne energije. Nemojte da prekoračite maksimalnu moć opterećenja: gledajte slike.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ
 Proizvod koristi se unutra. U proizvodu mogu da se koriste štedni izvori svetla.

ПРЕПОРУКЕ У ВЕЗИ ЕКСПЛОАТАЦИЈЕ / КОНЗЕРВАЦИЈА
 Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona. Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Proizvod se može zagrevati do povišane temperature. Regulaciju pravca osvetljenja i/ili zamenu izvora svetla obavljajte nakon ohladjenja proizvoda. Zamenу izvira svetla vršite kada se proizvod ohladi: gledajte slike. Proizvod može se napajati isključivo nominalnim naponom ili naponom u datom opsegu napona. U proizvodu koristite izvori svetla čiji su parametri dati u uputstvu. U slučaju oštećenja izolacije kabla ili kućišta, proizvod nije pogodan za daljnju eksploataciju.

ОБЈАСНУВАЊА ЗНАЧЕЊА ИСКОРИСЋЕНИХ ОЗНАКА I СИМБОЛА

P1: Nazivni napon struje, frekvencija.

P2: Maksimalna snaga.

P3: Klasa II

Proizvod zaštićen od udara električne struje, osim osnovne izolacije, duplom ili ojačanom izolacijom.

P5: Zaštita od ulaska čvrstih tela većih od 12mm.

P6: Izdelje ispunjenе требованиями Direktiva Evropske Unije (EU).

P7: Za korišćenje samo unutra prostorije.

P8: Ugona regulacija kuckita svetiljke.

P9: Simbol označava minimalnu udaljenost kuckita svetiljke (njenog izvora svetla) od mesta i objekata koje osvetljava.

P10: Potvrđiva kvaliteta proizvodnje prema usvojenim standardima na teritoriji Carinske unije.

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ
 Održavajte čistotu i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaze.

P11: Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektroničkih uređaja. Tako označeni proizvodi, pod pretjnom novčane kazne, ne

može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno pregrađivanje / ponovno korišćenje / reciklaža

P11: Ова означување укажува на безуслово селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се изфрлат во нормално губре заедно со другот отпад. Во спротивно ќе следи казна. Таквите која живе а негу до ново купуленог уредаја исте врсте.

PRIMEDE/UPUTSTVA
 Neprirodžavanje tova uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, obivnata proizvodnja, informacijama o stanakama za sakupljanje/prijem raspolaze

Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com.

Kanlux SA ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva.

Kompanija Kanlux SA zadržava pravo da vrši izmene u korisničkom priručniku - Sadašnja verzija za preuzimanje od www.kanlux.com

ВБ
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ
 Производ предназначен за битови нужди и общо предназначение.

МОНТАЖ
 Технические промены запрещены. Преди монтаж да се прочетете инструкцијата. Всяко действие да се извршава при исклучено захранвање. Трѐба да се предприеме специални грижи. Продуктот може да бѐде вклучен към електричната мрежа, кошто отговаря на стандарти за качество на енергијата одредени от законодателството. Да не се превишава максималната мощност на натоварване: виж илустрациите.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 Производ функционира при вишменомо живленни. Чистити лише млеко та сухою ткачином. Не користовувати химичних засобов чищення. Не накарвати вилури. Вилури може нагриватися до высокой температуры. Регулирование направления осветления / либо зaмену дрелера свитла потрібно проводить після того, як вилури встигне. Замена дрелера свитла здійснюється після того, як вилури охолоне: див. ілюстрація. Вибір живитися виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовуватися дрелера освітлення з вказаними у інструкції параметрами.

U proizvodu postojanje izolacija kabla або жужу вилури е не придатним до подальшої експлуатацији.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ I СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.

P2: Максимальна потужність.

P3: Цоколь / патрон.

P4: Клас II

Вибір, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

P5: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P6: Вибір відповідно вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).

P7: Використовується лише середнім приміщеням.

P8: Регулювання кула світлинки.

P9: Символ визначає мінімальну відстань між світлинкою (його дрелера освітлення) та предметом освітлення.

P10: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СРЕДОВИЩА
 Поклітайте пр чистоту i зовнішнє середовище. Рекоменується розділяти відходи.

P11: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з інших відходами під загрозомо штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу i здоров'ю людини, це вироби потребують спеціальних форм переробки / регенерації / знешкодження. Інформація щодо пунктів збору/приміщення можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання.

Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

ЗАВІВКИ / ВКАЗІВКИ
 Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної i нематеріальної шкоди.

Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сайті www.kanlux.com.

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LB
PASKIRTIS / TAIKYMAS
 Gaminys skirtas varoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

МОНТАЖ
 Džiūziam daryti techninius pakeitimus. Prieš pradant montuoti susipažink su instrukcija. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimo. Būtinus ypatingas atsargumas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Negalima peržengti maksimalios apkrovos: žiūrėti iliustracijas.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ
 Gaminys skirtas varoti patalpų viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

ЕКСПЛОАТИВАКО РЕКОМЕНДАЦИОС / КОНСЕРВАВИМАС
 Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių šalvų priemonių. Neįleidžiam gaminių arpaugamų gaminti.